

# CARSO - LABORATOIRE SANTÉ ENVIRONNEMENT HYGIÈNE DE LYON

Laboratoire Agréé pour les analyses d'eaux par le Ministère de la Santé

Laboratoire habilité par le Ministère chargé de la santé en application de l'article R\*.1321-52 du code de la santé publique

## ATTESTATION DE CONFORMITE SANITAIRE Certificate of sanitary conformity

Conformément à l'arrêté du 29 mai 1997 modifié et à la circulaire du Ministère de la Santé  
Direction Générale de la Santé DGS/SD7A N° 571 du 25 Novembre 2002

**Coordonnées du demandeur d'ACS / Contact details of the ACS owner :**

**E.HAWLE ARMATURENWERKE GmbH**  
**Wagrainer Strasse 13**  
**4840 - VOCKLABRUCK**  
**Autriche**

**Nom de l'accessoire représentatif / Reference of the representative accessory :**

**Collier de prise en charge / Shut-off saddle 5310 D 63 1"**

**N° de dossier attribué par le laboratoire habilité / File reference :**

**20 ACC LY 245**

Date de réalisation des essais d'inertie selon la norme XP P41-280 : aucun essai de migration n'est nécessaire  
Tests date (according to the standard XP P 41-280) : No testing is required to issue this ACS

Commentaires : Les accessoires sont assemblés à l'aide de composants conformes à la réglementation  
Comments : Accessories are assembled using components complying with the regulation.

**Famille d'accessoires couverte par l'ACS / Accessories' family covered by this certificate :**

**Colliers de prise en charge, brides et raccords / Shut-off saddles, flanges and fittings**

**Références / References :**

Voir annexe jointe / See Annex Enclosed  
( 3 pages )

**Attestation délivrée par / Certificate issued by :**

Christelle AUTUGELLE  
Responsable MCDE  
CARSO - L.S.E.H.L.

**Signature :**



Date de délivrance / Date of issue : 24 Novembre 2020

Date d'expiration / Expiry date : 24 Novembre 2025

Commentaires / Comments : Renouvellement / Renewal 15 ACC LY 279

CARSO - LABORATOIRE SANTÉ ENVIRONNEMENT HYGIÈNE DE LYON  
Laboratoire Agréé pour les analyses d'eaux par le Ministère de la Santé

ANNEXE à l'ACS 20 ACC LY 245

Accessoires couverts par l'ACS / *Accessories covered with ACS 20 ACC LY 245*

Colliers de prise en charge :

3500	DN 80 à DN 600	Tar 1" à 3"
3510	DN 80 à DN 600	Bride DN 40 à 150
3350	DN 80 à DN 200	Tar 1" à 2"
3800	DN 50 à DN 600	Tar 1" à 2"
3370	DN 80 à DN 600	Tar 1" à 2"
5250	D 40 à D 630	Tar ½" à 2"
5230	D 110 à D 250	Bride DN 80 à 100
5310	D 63 à D 160	Tar ¾" à 2"
5210	D 125 à D 225	Tar 1" à 2"
3720		Tar 1" à 2"
5270	D 75 à D 225	Tar ¾" à 2"
5320	D 90 à D 225	ZAK 34 et 46
5260	D 63 à D 225	ZAK 34 et 46
2305	D 63 à D 225	ZAK 34 et 46
2310	D 63 à D 225	ZAK 34 et 46
3810	DN 65 à DN 500	ZAK 34 et 46
3540	DN 65 à DN 500	ZAK 34 et 46
2410	DN 65 à DN 500	ZAK 34 et 46

Brides :

0400	DN 60/63 à DN 400/450
0310	DN 50/63 à DN 200/225
0311	DN 50/63 à DN 200/225
5500	DN 25/32 à DN 125/140
5530	DN 40/40 à DN 125/110
5600	DN 50/63 à DN 400/400
7102	DN 40/56 à DN 400/429
7602	DN 50/66 à DN 300/326
0102	DN 66/77 à DN 300/326
1002	DN 65/66 à DN 500/480
7101	DN 40/48 à DN 300/316
7601	DN 50/60 à DN 250/273
0101	DN 20/27 à DN 500/508
1001	DN 50/48 à DN 500/467
7103	DN 80/98 à DN 150/178
8100	DN 25 à DN200 Tar 1" à 4"
8000	DN 40 à DN 400
0801	DN 80/50 à DN 250/200
0802	DN 150/80 à DN 250/150
0800	DN 80



ANNEXE à l'ACS 15 ACC LY 279

Accessoires couverts par l'ACS 15 ACC LY 279 (suite)

Raccords

6100	D 20 à D 63	Tar ½"à 2"
6110	D 25 à D 75	Tar 1¼ " à 2"
6200	D 20 à D 125	Tar ½"à 4"
6210	D 32 à D 125	Tar 1¼ " à 3½"
6300	D 20 à D 90	
6310	D 25/20 à D 125/110	
6301	D 32 à D 63	
6440	D 40 à D 110	
6400	D 20 à D 75	
6410	D 20 à D 63	Tar ½" à 2"
6460	D 25 à D 63	Tar ¾" à 2"
6470	D 25 à D 63	Tar ¾" à 2"
6411	D 32 à D 63	Tar 1" à 2"
6462	D 32 à D 63	Tar 1½"
6500	D 20 à D 63	Tar ½" à 2"
6510	D 50 à D 125	Tar ½" à 2"
6501	D 32 à D 63	Tar 1" à 2"
6530	D 20 à D 63	
6901	D 25 à D 63	Tar ¾" à 2"
6990	D 32 à D 63	Tar 1" à 2"
6310ST	D 32	Tar ¾"
6300ST	D 32	Tar 1"
6160	D 20 à D 63	ZAK 34 et 46
6465	D 32 à D 63	ZAK 34 et 46
6479	D 32 à D 63	ZAK 34 et 46
6480	D 20 à D 63	ZAK 34 et 46
6180	D 32 à D 63	ZAK 34 et 46
6170	D 32 à D 63	ZAK 34 et 46
6340		ZAK 46
6540		ZAK 46

Raccords :

8500	DN 50 à DN 200 LG 200 à 1000 mm
8550	DN 65/50 à DN 200/150
8540	DN 50 à DN 200
8530	DN 50 à DN 200
8510	DN 50/50 à DN 200/200
8740	DN 200 à DN 300
8520	DN 80 à DN 200
8750	DN 200 à DN 500
5049	DN 80 à DN 150
5046	DN 80 à DN 100
430	D 63 à D 355



ANNEXE à l'ACS 15 ACC LY 279

Accessoires couverts par l'ACS 15 ACC LY 279 (suite et fin)

Raccords :

8525	D 63/DN 50 à D 225/DN 200
8515	D 63/63 à D 225/225
8535	D 63 à D 315
8545	D 63 à D 315
8555	D 90 à D 160
8075	D 63 à D 315
5045	D 90/80 à D 110/100
9830	DN 40 à DN 300
9910	DN 40 à DN 300
NL50	DN 80 à DN 200
NL51	DN 80 à DN 200
NL40	DN 80 à DN 200
NL30	DN 80 à DN 200
NL32	DN 80 à DN 200
NL33	DN 80 à DN 200
NL34	DN 80 à DN 200
NL35	DN 80 à DN 200
NL57	DN 80 à DN 200
NL20	DN 80 à DN 200
NL25	DN 80 à DN 200
NL60	DN 80 à DN 200
NL65	DN 80 à DN 200
NL47	DN 80 à DN 200
NL48	DN 80 à DN 300
NL46	DN 80 à DN 300
NL43	DN 11/80 à DN 200/80
NL42	DN 80 à DN 200
NL41	DN 80 à DN 200
NL44	DN 80 à DN 200 Type EMS
NL4A	DN80 ZAK 46
NL45	DN80 à DN 200
8010S	DN 50 à DN 200
8011S	DN 50 à DN 200
7974	DN 40 à DN 400
7975	DN 50 à DN 200
7994	DN 50 à DN 400
7980	DN 50 à DN 200
7981	DN 80 et DN 100

Christelle AUTUGELLE  
Responsable Laboratoire MCDE

Signature :



A la date du : 24 Novembre 2020

## *Sanitarinės atitikties sertifikatas*

*ACS savininko kontaktiniai duomenys:*

**E. HAWLE ARMATURENWERKE GmbH**  
Wagrainer Strasse 13  
4840 - VOCKLABRUCK  
Austrija

*Atstovo nuoroda į priedą:* Balnas su uždarymo mechanizmu

**5310 D 63 1"**

*Failo nuorodos Nr.:*

**20 ACC LY 245**

*Testo data (pagal standartą XP P 41-280) : Šio ACS išdavimui testavimas nėra būtinas  
Komentarai - Priedai yra surenkami naudojant taisyklės atitinkančius komponentus.*

*Priedų grupė, kuriai yra taikomas šis sertifikatas:*

*Balnai su uždarymo mechanizmu, flanšai ir jungiamosios detalės*

*Nuorodos:*

*Žr. pridedamą priedą  
(3 puslapiai)*

*Sertifikatą išdavė:*

Christelle AUTUGELLE  
*/Parašas/*

Atsakingas MCDE  
CARSO – L.S.E.H.L.

*Išleidimo data:* 2020 m. Lapkričio 24 d.

*Galiojimo laikas:* iki 2025 m. Lapkričio 24 d.

*Komentarai:* Atnaujinimas 15 ACC LY 279

## PRIEDAS ACC 20 LY 245

### *Priedai su ACS 20 ACC LY 245*

#### Balnai:

3500	DN 80 - DN 600	Sriegis 1" - 3"
3510	DN 80 - DN 600	Flanšai DN 40 - 150
3350	DN 80 - DN 200	Sriegis 1" - 2"
3800	DN 50 - DN 600	Sriegis 1" - 2"
3370	DN 80 - DN 600	Sriegis 1" - 2"
5250	D 40 - D 630	Sriegis 1/2" - 2"
5230	D10 - 250 D	Flanšai DN 80 - 100
5310	D 63 - D 160	Sriegis 3/4" - 2"
5210	D 125 - D 225	Sriegis 1" - 2"
3720		Sriegis 1" - 2"
5270	D 75 - D 225	Sriegis 3/4" - 2"
5320	D 90 - D 225	ZAK 34 ir 46
5260	D 63 - D 225	ZAK 34 ir 46
2305	D 63 - D 225	ZAK 34 ir 46
2310	D 63 - D 225	ZAK 34 ir 46
3810	DN 65 - DN 500	ZAK 34 ir 46
3540	DN 65 - DN 500	ZAK 34 ir 46
2410	DN 65 - DN 500	ZAK 34 ir 46

#### Flanšai/Adapteriai

0400	DN 60/63 - DN 400/450
0310	DN 50/63 - DN 200/225
0311	DN 50/63 - DN 200/225
5500	DN 25/32 - DN 125/140
5530	DN 40/40 - DN 125/10
5600	DN 50/63 - DN 400/400
7102	DN 40/56 - DN 400/429
7602	DN 50/66 - DN 300/326
0102	DN 66/77 - DN 300/326
1002	DN 65/66 - DN 500/480
7101	DN 40/48 - DN 300/316
7601	DN 50/60 - DN 250/273
0101	DN 20/27 - DN 500/508
1001	DN 50/48 - DN 500/467
7103	DN 80/98 - DN 150/178
8100	DN 25 - DN200 Sriegis 1" - 4"
8000	DN 40 - DN 400
0801	DN 80/50 - DN 250/200
0802	DN 150/80 - DN 250/150
0800	DN 80

PRIEDAS ACC 15 LY 279

Priedai ACS 15 ACC LY 279

Jungiamosios detalės/fitingai

6100	D 20 - D 63	Sriegis 1/2" - 2"
6110	D 25 - D 75	Sriegis 1/4" - 2"
6200	D 20 - D 125	Sriegis 1/2" - 4"
6210	D 32 - D 125	Sriegis 1 1/4" - 3 1/2"
6300	D 20 - D 90	
6310	D25/20 - D 125/110	
6301	D 32 - D 63	
6440	D40 - D 110	
6400	D 20 - D 75	
6410	D 20 - D 63	Sriegis 1/2" - 2"
6450	D 25 - D 63	Sriegis 3/4" - 2"
6470	D 25 - D 63	Sriegis 3/4" - 2"
6411	D 32 - D 63	Sriegis 1" - 2"
6462	D 32 - D 63	Sriegis 1 1/2"
6500	D 20 - D 63	Sriegis 1/2" - 2"
6510	D 50 - D 125	Sriegis 1/2" - 2"
6501	D 32 - D 63	Sriegis 1" - 2"
6530	D 20 - D 63	
6901	D 25 - D 63	Sriegis 3/4" - 2"
6990	D 32 - D 63	Sriegis 1" - 2"
6310ST	D 32	Sriegis 3/4"
6300ST	D 32	Sriegis 1"
6160	D 20 - D 63	ZAK 34 ir 46
6465	D 32 - D 63	ZAK 34 ir 46
6479	D 32 - D 63	ZAK 34 ir 46
6480	D 20 - D 63	ZAK 34 ir 46
6180	D 32 - D 63	ZAK 34 ir 46
6170	D 32 - D 63	ZAK 34 ir 46
6340		ZAK 46
6540		ZAK 46

Jungiamosios detalės/fitingai:

8500	DN 50 - DN 200 LG 200 - 1000 mm
8550	DN 65/50 - DN 200/150
8540	DN 50 - DN 200
8530	DN 50 - DN 200
8510	DN 50/50- DN 200/200
8740	DN 200 - DN 300
8520	DN 80 - DN 200
8750	DN 200 - DN 500
5049	DN 80 - DN 150
5046	DN 80 - DN 100
430	D 63 - D 355

PRIEDAS ACS 15 ACC LY 279

Priedas ACS 15 ACC LY 279

Jungiamosios detalės/fitingai:

8525	D 63/DN 50 - D 225/DN 200
8515	D 63/63 - D 225/225
8535	D 63 - D 315
8545	D 63 - D 315
8555	D 90 - D 160
8075	D 63 - D 315
5045	D 90/80 - D 110/100
9830	DN 40 - DN 300
9910	DN 40 - DN 300
NL50	DN 80 - DN 200
NL51	DN 80 - DN 200
NL40	DN 80 - DN 200
NL30	DN 80 - DN 200
NL32	DN 80 - DN 200
NL33	DN 80 - DN 200
NL34	DN 80 - DN 200
NL35	DN 80 - DN 200
NL57	DN 80 - DN 200
NL20	DN 80 - DN 200
NL25	DN 80 - DN 200
NL60	DN 80 - DN 200
NL65	DN 80 - DN 200
NL47	DN 80 - DN 200
NL48	DN 80 - DN 300
NL46	DN 80 - DN 300
NL43	DN 11/80 - DN 200/80
NL42	DN 80 - DN 200
NL41	DN 80 - DN 200
NL44	DN 80 - DN 200 EMS tipas
NL4A	DN 80 ZAK 46
NL45	DN 80 - DN 200
8010S	DN 50 - DN 200
8011S	DN 50 - DN 200
7974	DN 40 - DN 400
7975	DN 50 - DN 200
7994	DN 50 - DN 400
7980	DN 50 - DN 200
7981	DN 80 - DN 100

*/Parašas/*

Christelle AUTUGELLE  
Atsakingas laboratorijos  
asmuo MCDE

2021 m. rugsėjo 1 d.

Aš, vertėja Evelina Putinauskienė (gim. 1980-04-04), šiuo būdu tvirtinu, kad vertimas teisingas ir visiškai atitinka pateiktą dokumentą. Vertėja neatsako už dokumente pateiktos informacijos teisingumą.

Adresas: MB Vertimų namai (įm. k. 304837795)

Kęstučio a. 16, Ukmergė

*Evelina Putinauskienė*

